

## DAROVACIA ZMLUVA

č. D/.../202.

uzatvorená podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

### Článok I.

#### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1. Darca:

Obchodné meno: [•]  
Sídlo: [•]  
Konajúci prostredníctvom: [•]  
IČO: [•]  
DIČ: [•]  
IČ DPH: [•]  
Registrácia: [•]

(ďalej len „Darca“)

a

#### 2. Obdarovaný:

Obchodné meno: **Obec Hviezdoslavov**  
Sídlo: Hlavná ul. č. 8/10, 930 41 Hviezdoslavov, SR  
Konajúci prostredníctvom: Marek Lackovič, MBA – starosta obce  
IČO: 00 305 456  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
Číslo účtu: SK61 0200 0000 0000 1932 2122

(ďalej len „Obdarovaný“)

(Obdarovaný a Darca ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“).

### Článok II.

#### PREDMET ZMLUVY

1. Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom infraštruktúry, pozostávajúcej z:

##### verejného vodovodu

- vetva „[•]“, profil: [•], materiál: [•], v dĺžke [•] m;

##### verejnej kanalizácie

- vetva „[•]“, profil: [•], materiál: [•], v dĺžke [•] m;

ktorá je vybudovaná v okrese Dunajská Streda, obec Hviezdoslavov, katastrálne územie Hviezdoslavov, v rámci stavby (projektu): „[•]“

(ďalej v texte spoločne ako „Dar“ alebo „Infraštruktúra“).

Umiestnenie Infraštruktúry bolo povolené na základe rozhodnutia o umiestnení stavby č. [•] vydaného [•], dňa [•], ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa [•], ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Výstavba Infraštruktúry bola povolená na základe stavebného povolenia č. [•] vydaného [•], dňa [•], ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa [•], ktoré tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. e) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“) Verejným vodovodom a ani jeho súčasťou nie sú vodovodné prípojky. V súlade s ustanovením § 3 ods. 5 písm. h) Zákona Verejnou kanalizáciou a ani jej súčasťou nie sú kanalizačné prípojky.

Záznam z kontroly súborov \*.dgn bol Obdarovaným vykonaný pod číslom:

- a) [•] zo dňa [•] (Verejný vodovod),
- b) [•] zo dňa [•] (Verejná kanalizácia).

2. Dar (Infraštruktúra) sa nachádza na pozemkoch:

**parcely registra „C“:**

- a) parcelné číslo [•], druh pozemku: [•] o výmere: [•] m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. [•] (pozemky sú vo výlučnom vlastníctve [•]),

**parcely registra „E“:**

- b) parcelné číslo [•], druh pozemku: [•] o výmere: [•] m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. [•] (pozemky sú vo výlučnom vlastníctve [•]),

nachádzajúcich sa v obci Hviezdoslavov, v katastrálnom území Hviezdoslavov, okres Dunajská Streda (ďalej v texte spoločne ako „**Pozemky**“).

3. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva Darcu k Infraštruktúre (Daru) na Darcu, ktorý tento Dar prijíma, a to za podmienok bližšie špecifikovaných v tejto Zmluve.

### **Článok III. HODNOTA DARU**

1. Hodnota predmetu Daru vyplývajúca zo Znaleckého posudku č. [•] vypracovaného dňa [•] znalcom: [•] z odboru Stavebníctvo [•], na určenie hodnoty Daru, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy je:
  - a) [•] EUR (slovom [•] eur a [•] eurocentov) – Verejný vodovod,
  - b) [•] EUR (slovom [•] eur a [•] eurocentov) – Verejná kanalizácia (ďalej len „**Znalecký posudok**“).
2. Hodnota predmetu Daru v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy bola určená na základe podkladov predložených Darcom.

### **Článok IV. ÚČEL ZMLUVY**

1. Účelom tejto Zmluvy je prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre, ktorej výstavbu na vlastné náklady zrealizoval Darca, ktorý je v zmysle § 3 ods. 2 Zákona povinný, za účelom splnenia

podmienky pre vydanie kolaudačného rozhodnutia povoľujúceho užívanie Infraštruktúry, uzatvoriť s Obdarovaným ako subjektom verejného práva túto Zmluvu, na základe ktorej prevedie vlastnícke právo k Infraštruktúre na Obdarovaného. Účelom tejto zmluvy je zároveň zabezpečenie riadneho hospodárneho a odborného výkonu prevádzky a hospodárenia s Darom, pretože ide o zariadenie Verejného vodovodu a Verejnej kanalizácie. Vzhľadom na skutočnosť, že Obdarovaný nemá oprávnenie na výkon činnosti prevádzkovania Infraštruktúry, zaväzuje sa zabezpečiť riadne prevádzkovanie Infraštruktúry prostredníctvom oprávnenej tretej osoby podľa § 5 Zákona, ktorou je napríklad Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Za tým účelom je Obdarovaný povinný uzatvoriť písomnú zmluvu s touto oprávnenou osobou podľa § 15 ods. 3 a § 16 ods. 3 Zákona, za podmienky, že Obdarovaný alebo Darca bude disponovať písomným vyjadrením, resp. predbežným súhlasom tejto oprávnenej osoby s prevádzkovaním Infraštruktúry (Príloha č. 4 tejto Zmluvy).

2. Táto Zmluva je podkladom pre vydanie rozhodnutia povoľujúceho užívanie Infraštruktúry, špecifikovanej v článku II. bod 1. Zmluvy príslušným Okresným úradom (ďalej len „**Kolaudačné rozhodnutie**“).

## **Článok V. ODOVZDANIE DARU**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že po podpise tejto Zmluvy nedôjde k fyzickému odovzdaniu Infraštruktúry Obdarovanému na základe samostatného odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ale vlastnícke právo k Infraštruktúre sa z Darcu prevádza a aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza z Darcu na Obdarovaného dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku XII. bod 1. Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť na to, aby prevod Daru na Obdarovaného prebehol bezproblémovo a rýchlo v súlade so Zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení, resp. vyriešení tak, aby sa dosiahol účel tejto Zmluvy.
3. Darca je povinný odovzdať pri podpise Zmluve Obdarované nasledovné dokumenty, vzťahujúce sa k Daru, a to odovzdaním ich originálov (resp. úradne overených fotokópií), a to v prípade, že tejto Zmluve nepredchádzalo uzatvorenie zmluvy o budúcej darovacej zmluve:
  - a) geodetické zameranie skutkového stavu Daru v súradnicovom systéme JTSK, vo výškovom systéme BpV, a to v analógovej podobe v origináli s odtlačkom pečiatky a podpisom oprávnenej osoby a v digitálnej forme na CD nosiči,
  - b) projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia Daru, a to v analógovej forme v origináli s odtlačkom pečiatky a podpisom oprávnenej osoby a v digitálnej forme na CD nosiči,
  - c) protokol o tlakovej skúške, protokol o rozbere vody, týkajúce sa Verejného vodovodu, protokol o skúške tesnosti týkajúci sa Verejnej kanalizácie,
  - d) záznam z funkčnej skúšky armatúr, protokol o overení funkčnosti vyhľadávacieho vodiča, záznam z kontroly súborov dgn,
  - e) atesty a certifikáty použitého materiálu, záručné listy, návody na obsluhu.

## **Článok VI. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Darca vyhlasuje a ubezpečuje Obdarovaného, že:

- a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
- b) má vyrovnané všetky záväzky a boli splnené všetky platobné povinnosti spojené s výstavbou a údržbou Daru,
- c) uzatvorenie Zmluvy Darcom ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
- d) je jediným a výlučným vlastníkom Daru,
- e) má k Daru riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ho bezplatne prenechať Obdarovanému,
- f) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani mu žiadne z uvedených konaní podľa jeho vedomia nehrozí a neprebíha (a neboli ani akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Darca nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Daru,
- g) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti), ani zmluvné dojednania, nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Obdarovaného k Daru, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek práva tretích osôb k Daru, (iii) obmedziť oprávnenie Obdarovaného nakladať s Darom alebo (iv) z ktorého by pre Obdarovaného mohla vyplývať povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Daru,
- h) na Dare nespočívajú faktické alebo právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby, s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve,
- i) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril Zmluvu, ktorou by Dar:
  - i. predal,
  - ii. daroval,
  - iii. zamenil,
  - iv. vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo
  - v. inak scudzil,
- j) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a Darca získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, licencie a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na:
  - i. platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť Zmluvy,
  - ii. riadne a včasné plnenie ich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy a
  - iii. zabezpečenie riadneho užívania Daru,
- k) Dar nie je prenajímaný tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom Daru,
- l) Dar nie je zaťažený akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard pre danú lokalitu a daný čas,
- m) vo vzťahu k Daru neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb,
- n) Dar je v plnom súlade s technickou a projektovou dokumentáciou, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a
- o) právny a technický stav Daru je v plnom súlade s povoleniami, vrátane vyjadrenia Obdarovaného projektovej dokumentácii pre vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby Daru, k projektovej dokumentácii pre vydanie stavebného povolenia Daru a odsúhlaseného kladačského plánu a Dar bude po vydaní Kolaudačného rozhodnutia plne prevádzkyschopný.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že spolu s Darom (Infraštruktúrou) neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Obdarovaného podľa tejto Zmluvy žiadne peňažné alebo iné záväzky Darcu voči akýmkoľvek tretím osobám vrátane zhotoviteľa Daru, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Darom (Infraštruktúrou). Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností Obdarovaný podpisom tejto Zmluvy nepreberá žiadny záväzok Darcu a ani nepristupuje k žiadnemu záväzku Darcu voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva zodpovedný sám Darca.
3. Darca uzatvorením tejto Zmluvy bezodplatne postupuje (prevádza) na Obdarovaného všetky práva Darcu, vyplývajúce mu zo Zmluvy o dielo č. [•] uzatvorenej medzi Darcom a zhotoviteľom Infraštruktúry – spoločnosťou [•], sídlo: [•], IČO: [•], v zastúpení: [•], (ďalej len „**Zhotoviteľ**“), a to za účelom umožnenia Obdarovanému riadne si priamo u Zhotoviteľa Infraštruktúry uplatňovať prípadné nároky z väd Infraštruktúry v rámci záručnej doby. Čestné vyhlásenie Zhotoviteľa, že súhlasí s postúpením všetkých práv, pohľadávok a nárokov vyplývajúcich zo zmluvných, ako aj zákonných záruk k Infraštruktúre na Obdarovaného Darca predložil Obdarovanému pred podpisom tejto Zmluvy ako prílohu Zápisnice z preberacieho konania Infraštruktúry od Zhotoviteľa (Príloha č. 5 tejto Zmluvy).

## **Článok VII. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

1. Obdarovaný je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť a Dar vrátiť a Darca je povinný Dar prijať v prípade, ak:
  - a) sa v rámci konania povoľujúceho užívanie Daru (Infraštruktúry) preukáže akékoľvek vady Daru, ktoré budú brániť vydaniu Kolaudačného rozhodnutia, pričom týmito vadami sa rozumie najmä, nie však výlučne rozpor v dokumentácii týkajúcej sa Daru, rozpor medzi skutočným stavom zrealizovaného Daru (Infraštruktúry) a príslušnou dokumentáciou, nesplnenie príslušným úradom uložených podmienok realizácie Daru, a pod. a tieto vady Daru nebude možné odstrániť v rámci konania povoľujúceho užívanie Daru, a/alebo
  - b) Darca nesplní svoj Záväzok 1, špecifikovaný v článku VIII. bod 1. písm. a) Zmluvy z dôvodov na strane Darcu.
2. Odstúpenie sa realizuje písomnou formou a účinky nadobúda dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Darcovi, pričom Obdarovaný nezodpovedá Darcovi za žiadnu škodu, ktorá mu vznikne z titulu odstúpenia Obdarovaného od Zmluvy z dôvodov, špecifikovaných v bode 1. písm. a) a/alebo b) tohto článku Zmluvy.

## **Článok VIII. OSOBITNÉ DOJEDNANIA**

1. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že po prevode vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Darcu na Obdarovaného na základe tejto Zmluvy Darca následne zabezpečí na svoje náklady pre Obdarovaného v jeho mene vydanie
  - a) Kolaudačného rozhodnutia, a to najneskôr v lehote dvanástich (12) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku XII. bod 1. Zmluvy a jeho originálne vyhotovenie s vyznačenou právoplatnosťou bezodkladne, najneskôr však do piatich (5) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia, doručí Obdarovanému (ďalej len „**Záväzok 1**“), a súčasne
  - b) rozhodnutia o určení pásma ochrany Infraštruktúry v zmysle § 19 ods. 4 Zákona, a to najneskôr v lehote šiestich (6) mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia

a jeho originálne vyhotovenie s vyznačenou právoplatnosťou bezodkladne, najneskôr však do piatich (5) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o určení pásma ochrany, doručí Obdarovanému (ďalej len „**Záväzok 2**“).

2. Za účelom splnenia Záväzku 1 a Záväzku 2 Darcu v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy **Obdarovaný touto Zmluvou súčasne splnomocňuje Darcu, aby v mene Obdarovaného ako splnomocniteľa v plnom rozsahu zabezpečil vydanie:**

- a) Kolaudačného rozhodnutia Infraštruktúry, a súčasne
- b) rozhodnutia o určení pásma ochrany Infraštruktúry;

za tým účelom je Darca ako splnomocnenec oprávnený v mene splnomocniteľa podpisovať, podávať a preberať všetky dokumenty, žiadosti, návrhy a iné podania s tým súvisiace, ako aj vzdávať sa práva podať odvolanie voči rozhodnutiam v súvislosti s Infraštruktúrou a súčasne zastupovať Obdarovaného pred príslušným Okresným úradom, odborom starostlivosti o životné prostredie, v konaní o povolení užívania Infraštruktúry a v konaní o určení pásma ochrany Infraštruktúry. Splnomocnenie sa vzťahuje aj na zabezpečenie povinností a činností Darcu podľa bodu 3. tohto článku Zmluvy.

3. Darca sa súčasne zaväzuje v rámci konania povoľujúceho užívanie Infraštruktúry zabezpečiť na svoje náklady všetky povolenia, vyhlásenia, stanoviská a vyjadrenia dotknutých orgánov, odstrániť ako pôvodný stavebník a investor všetky vady a rozpory týkajúce sa Infraštruktúry a s ňou súvisiacej dokumentácie a uskutočniť všetky kroky smerujúce k tomu, aby bolo vydané Kolaudačné rozhodnutie a toto nadobudlo právoplatnosť; povinnosti podľa tohto bodu sa rovnako vzťahujú aj na konanie o určení pásma ochrany Infraštruktúry.

4. Návrh na začatie konania povoľujúceho užívanie Infraštruktúry sa Darca zaväzuje podať na príslušný Okresný úrad najneskôr v lehote tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku XII. bod 1. Zmluvy; kópiu podaného návrhu súčasne zašle na vedomie aj Obdarovanému, a to elektronicky na adresu uvedenú v čl. XI. bod 4. tejto Zmluvy.

5. Návrh na začatie konania o určení pásma ochrany Infraštruktúry sa Darca zaväzuje podať na príslušný Okresný úrad súčasne s návrhom na začatie konania povoľujúceho užívanie Infraštruktúry, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia; kópiu podaného návrhu súčasne zašle na vedomie aj Obdarovanému, a to elektronicky na adresu uvedenú v čl. XI. bod 4. tejto Zmluvy.

6. Obdarovaný sa zaväzuje poskytnúť Darcovi všetku potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú pre splnenie Záväzku 1 a Záväzku 2 Darcom v stanovenej lehote podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy.

7. Ak Darca v stanovenej lehote nesplní

(a) Záväzok 1, je Obdarovaný oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v zmysle článku VII. bod 1. písm. b) Zmluvy; výnimkou z nedodržania lehoty podľa bodu 1 písm. a) tohto článku Zmluvy sú len okolnosti vylučujúce zodpovednosť Darcu - vis major, ktorými sa rozumejú najmä prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojna, požiar, výbuch, teroristické útoky, padmémie a štrajky, alebo okolnosti, ktoré nastali bez zavinenia darcu, pričom v takom prípade sa o čas trvania týchto okolností predžuje lehota na splnenie Záväzku 1.

(b) Záväzok 2, je Obdarovaný oprávnený uplatniť si u Darcu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 000 EUR (slovom: tritisíc eur), pričom Darca je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do

tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Obdarovaného na jej zaplatenie.

8. Splnenie Závazku 2 Darcu (zabezpečenie vydania rozhodnutia o určení pásma ochrany a jeho doručenie Obdarovanému) sa nebude vyžadovať len v prípadoch podľa § 19 ods. 6 Zákona, v zmysle ktorého sa pásmo ochrany, ktoré je umiestňované v cestnom telese pozemných komunikácií, nevymedzuje, avšak len za predpokladu, že celý rozsah pásma ochrany bude umiestnený v cestnom telese pozemných komunikácií. Ak časť pásma ochrany bude zasahovať do pozemkov mimo cestného telesa pozemných komunikácií, Závazok 2 Darcu sa bude vzťahovať len na túto časť pásma ochrany (presahujúcu cestné teleso pozemných komunikácií).

## Článok IX.

### MAJETKOVO-PRÁVNE VYSPORIADANIE VZŤAHOV K POZEMKOM

1. Darca sa zaväzuje v lehote dvanástich (12) mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia majetkovo-právne vysporiadať vzťahy k všetkým Pozemkom (resp. k ich častiam), špecifikovaným v článku II. bod 2. tejto Zmluvy, resp. k pozemkom, na ktorých sa Infraštruktúra skutočne nachádza, resp. na ktoré zasahuje pásmo ochrany Infraštruktúry, resp. k príslušným pozemkom vo vlastníctve Darcu (ďalej len „**Zaťažené pozemky**“) a za tým účelom sa zaväzuje zabezpečiť na svoje vlastné náklady:
  - a) **zriadenie vecného bremena** v prospech Obdarovaného ako oprávneného z vecného bremena (pôsobiace in personam), a to uzatvorením samostatných zmlúv o zriadení vecného bremena medzi príslušnými vlastníkmi Zaťažných pozemkov ako povinnými z vecného bremena, Obdarovaným ako oprávneným z vecného bremena a Darcom ako platiteľom, ktorý bude znášať všetky náklady spojené so zriadením vecného bremena; Darca podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že vo vyššie uvedenej lehote musí byť súčasne povolený aj vklad vecného bremena k všetkým Zaťažným pozemkom do katastra nehnuteľností.
  - b) **prevod vlastníckeho práva** Darcu k Zaťažným pozemkom na Obdarovaného, ak tento o takéto vlastníctvo prejaví záujem, a to uzatvorením samostatnej darovacej zmluvy medzi Darcom ako vlastníkom Zaťažných pozemkov a Obdarovaným ako nadobúdateľom vlastníckeho práva k Zaťažným pozemkom, pričom všetky náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva bude znášať Darca; Darca podpisom tejto Zmluvy berie na vedomie, že vo vyššie uvedenej lehote musí byť súčasne povolený aj vklad vlastníckeho práva k Zaťažným pozemkom do katastra nehnuteľností.
2. Obdarovaný sa zaväzuje poskytnúť Darcovi nevyhnutnú súčinnosť, o ktorú bude požiadaný k tomu, aby Darca mohol splniť svoj záväzok zriadiť vecné bremeno v prospech Obdarovaného podľa tohto článku a uzavrieť s vlastníkmi Zaťažných pozemkov samostatné zmluvy o zriadení vecného bremena a vykonať ďalšie potrebné úkony, na základe ktorých dôjde k zriadeniu vecného bremena. Záväzok Darcu poskytnúť súčinnosť a vykonať ďalšie potrebné úkony, na základe ktorých dôjde k prevodu vlastníckeho práva podľa bodu 1. písm. b) tohto článku Zmluvy platí aj v prípade uplatnenia postupu podľa bodu 1. písm. b) tohto článku Zmluvy.
3. Obsahom vecného bremena bude právo zriadiť a uložiť na Zaťažných pozemkoch Infraštruktúru, prevádzkovať na Zaťažných pozemkoch Infraštruktúru, užívať a vykonávať na Zaťažných pozemkoch údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Infraštruktúry, vykonať na Zaťažných pozemkoch vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v tomto bode Zmluvy, a to všetko priamo samotným Obdarovaným ako

oprávneným z vecného bremena alebo prostredníctvom zákonom oprávnenej tretej osoby, pričom Zaťažené pozemky budú zaťažené v mieste trasovania Infraštruktúry v rozsahu predmetného vodovodného potrubia/kanalizačného potrubia vrátane jeho pásma ochrany v rozsahu [•] m z pravej strany a [•] m z ľavej strany vedeného od osi potrubia (ďalej len ako „**Vecné bremeno**“); pre účely zápisu Vecného bremena do katastra nehnuteľností je Darca povinný zabezpečiť vyhotovenie geometrického plánu s vymedzením rozsahu Vecného bremena v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy.

4. Akékoľvek náklady spojené so zriadením Vecného bremena a/alebo prevodom vlastníckeho práva k Zaťaženým pozemkom (najmä, nie však výlučne, náklady na vyhotovenie geometrického plánu, náklady na vyhotovenie znaleckého posudku pre účely určenia výšky odplaty za zriadenie Vecného bremena v prípade, že zriadenie Vecného bremena bude odplatné, úhradu odplaty za zriadenie Vecného bremena a poplatok za návrh na vklad Vecného bremena a/alebo vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností) bude znášať v plnom rozsahu Darca.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Darca v súlade s týmto článkom Zmluvy (t. j. riadne a včas) nezriadi Vecné bremeno a/alebo neprevedie vlastnícke právo k Zaťaženým pozemkom (resp. k ich častiam), Obdarovaný je oprávnený uplatniť si u Darcu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10,-EUR (slovom: desať eur) za každý deň omeškania Darcu so splnením záväzku, pričom Darca je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Obdarovaného na jej zaplatenie.

## **Článok X. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

1. „**Osobné údaje**“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**GDPR**“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.
2. Darca berie na vedomie, že Obdarovaný ako vlastník spracúva osobné údaje na základe tejto Zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu v spojitosti s osobitnými zákonmi za účelom vedenia evidencie a správy majetkovo-právnych vzťahov vlastníka. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s GDPR. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom



stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (ministerstvá, okresný úrad, prípadne iné orgány podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Darca ako dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na webovom sídle Obdarovaného.

## **Článok XI. DORUČOVANIE**

1. Všetky oznámenia a žiadosti podľa tejto Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
2. Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
  - (a) momentom prevzatia na nižšie uvedeních adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
  - (b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich riadneho odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát skutočne prevzal, a to aj v prípade, že sa adresát o ich obsahu nezvedel, ak mal možnosť takúto zásielku prevziať.
3. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 16:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
4. Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Zmluvnej strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle tejto Zmluvy budú, pokiaľ Zmluvná strana neoznámila druhej Zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Zmluvnej strane doručované na adresu uvedenú v čl. I. tejto Zmluvy.

Kontaktné osoby:

**Budúci darca:** [•]  
tel.: [•]  
e-mail: [•]

**Budúci obdarovaný:** Marek Lackovič, MBA  
tel.: 031/562 50 35, 0907 35 10 20  
e-mail: [obecny@hviezdoslavov.sk](mailto:obecny@hviezdoslavov.sk), [starosta@hviezdoslavov.sk](mailto:starosta@hviezdoslavov.sk)

5. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa tejto Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## **Článok XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
2. Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.

4. Ak je, alebo sa stane, niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.
5. Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží Darca, štyri (4) vyhotovenia obdrží Obdarovaný a dve (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V [•], dňa [•]

V Hviezdoslavove, dňa [•]

Darca:

Obdarovaný:

\_\_\_\_\_

[•]

\_\_\_\_\_

[•]

Prílohy (kópia):

1. Právoplatné rozhodnutie o umiestnení stavby
2. Právoplatné stavebné povolenie
3. Znalecký posudok
4. Vyjadrenie - predbežný súhlas oprávnenej osoby s prevádzkovaním Infraštruktúry
5. Zápisnica z preberacieho konania Infraštruktúry